



WILANÓW
KRÓLEWSKA DZIELNICA



NR 45 (60) – CZERWIEC 2026
ISSN 1899-8623

INFORMATOR WILANOWSKI

BEZPŁATNE CZASOPISMO URZĘDU DZIELNICY WILANÓW M.ST. WARSZAWY



Lista zwycięskich
projektów z 13. Edycji
Budżetu Obywatelskiego

str. 3

Jezioro Powsinkowskie -
zmiany na zachodnim brzegu

str. 8

Z Powsina pod Grunwald.
Opowieść o Wigandzie
Ciółku

str. 19

Wilanów na lato – odkryj to, co masz pod ręką

Latem Wilanów wyraźnie zwalnia. Poranki stają się cichsze, ulice mniej zatłoczone, a codzienny rytm nabiera łagodniejszego tempa. Pośpiech ustępuje miejsca uważności – i właśnie wtedy najłatwiej dostrzec, ile w dzielnicy się dzieje.

Sezon urlopowy się rozpoczął: jedni ruszają w drogę przy pierwszej okazji, inni zostają – z wyboru lub z konieczności. I często właśnie oni odkrywają, że Wilanów latem ma do zaoferowania więcej, niż mogłoby się wydawać.

Życie wyraźnie przenosi się na zewnątrz. Ścieżki rowerowe zarpasają, spacerowicze kierują się ku Wiśle, a krótki przy-

stanek zaskakująco łatwo zamienia się w długą, spokojną chwilę. Morysin przestaje być „na weekend” – staje się częścią codzienności. Co ważne, nie trzeba planować wielkiej wyprawy, by poczuć zmianę. Wystarczy krótki dystans, by często mijane w biegu. Park Kultury w Powsinie z jego rozległymi polanami i cieniem drzew przypomina, jak niewiele potrzeba, by złapać oddech. Tuż obok zaczyna się Las Kabacki – naturalne przedłużenie miejskiej przestrzeni, idealne na dłuższy spacer, rower czy poranny bieg. A Jezioro Powsińskie oferuje ciszę i widoki, które pozwalają na chwilę zapomnieć, że wciąż jesteśmy w Warszawie.

Letni Wilanów to także kultura pod gołym niebem. Koncerty, seanse filmowe na leżakach, kolejny sezon spotkań z Szekspirem – okazja, by na nowo odkrywać jego teksty w plenerowej, swobodnej odsłonie.

Nie trzeba dalekich podróży, by zmienić perspektywę. Czasem wystarczy decyzja, by wyjść z domu – bez planu, za to z gotowością na małe odkrycia. Dla tych, którzy szukają czegoś więcej niż spacer, lato przynosi szeroki wybór lokalnych propozycji: zajęcia, warsztaty, aktywności sportowe i wydarzenia plenerowe. Można je zaplanować, można trafić na nie przypadkiem – w obu wersjach działają równie dobrze.



Aktywne lato w Wilanowie – wakacyjna oferta dla dzieci i młodzieży

Tegoroczna edycja akcji „Lato w mieście” potrwa od 29 czerwca do 28 sierpnia. To propozycja dla młodych mieszkańców Warszawy, którzy wakacje spędzają na miejscu i chcą wykorzystać je aktywnie.

Oprócz opieki w placówkach edukacyjnych na uczestników czeka szeroki wybór dodatkowych zajęć. W progra-

mie znalazły się propozycje rozwijające zainteresowania i zachęcające do próbowania nowych rzeczy – od sportu po działania artystyczne.

Oferta została przygotowana z myślą o różnych potrzebach i tempie letniego wypoczynku. Zajęcia odbywają się nie tylko w szkołach, lecz także w obiektach

sportowych i instytucjach kultury. To dobry sposób, by spędzić aktywnie wakacje.

Dla najmłodszych mieszkańców dzielnicy przygotowano również wakacyjne dyżury przedszkolne. Działają w lipcu oraz sierpniu, w trzech trzytygodniowych turnusach.

INFORMATOR WILANOWSKI / Bezpłatne czasopismo Urzędu Dzielnicy m.st. Warszawy / WWW.WILANOW.PL

Wydawca:
Urząd Dzielnicy Wilanów m.st. Warszawy
ul. Franciszka Klimczaka 2
02-797 Warszawa
tel. 22 44 35 069
faks 22 44 35 067

Redakcja:
Wydział Strategii i Promocji dla Dzielnicy Wilanów
email: wilanow.wks@um.warszawa.pl
tel. 22 325 63 18

Skład:
BPZ CREATIVE Kacper Zapotoczny

Druk i oprawa:
Grupa INTROMAX Sp. z o.o.
ul. Biskupińska 21,
30-732 Kraków

Autor zdjęcia z okładki:
Mikołaj Słoński



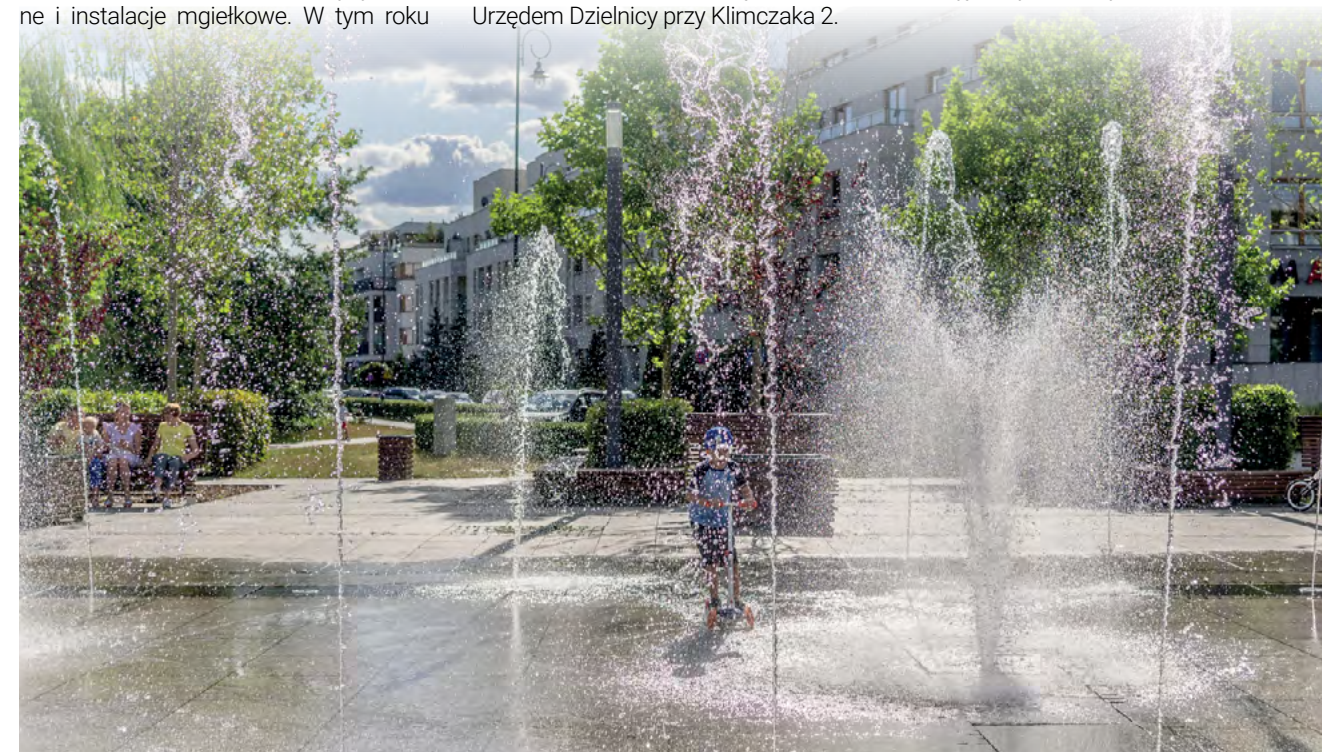
Wodne kurtyny

W upalne dni miasto potrafi dać się we znaki. Nagrzane chodniki, powietrze stojące w miejscu – wtedy każdy sposób na chwilę ochłody staje się cenny.

Coraz częściej pomagają w tym proste, ale skuteczne rozwiązania: kurtyny wodne i instalacje mgiełkowe. W tym roku

pojawi się ich więcej – to efekt projektu wybranego przez mieszkańców w ramach budżetu obywatelskiego pod nazwą „Orzeźwienie w upalne dni – mgiełki i kurtyny wodne”. Ochłody można szukać przy Placu Vogla i na skrzyżowaniu Braniczkiego z Rzeczpospolitej, oraz przed Urzędem Dzielnicy przy Klimczaka 2.

Nowe instalacje dołączą do znanych już fontann, które od lat wpisują się w letni rytm spacerów i przyciągają tych, którzy chcą na chwilę zwolnić. Te niewielkie elementy miejskiej architektury, często sprawiają, że zwykły spacer pozwala na przyjemny odpoczynek.



Lista zwycięskich projektów z 13. Edycji Budżetu Obywatelskiego:

Dzielnicowe

1. Zakup zbiorów bibliotecznych do Biblioteki Publicznej w Dzielnicy Wilanów m.st. Warszawy
2. Wsparcie młodzieży – zdrowie psychiczne, relacje i bezpieczna przestrzeń rozwoju
3. Wilanowskie Potańcówki na Świeżym Powietrzu przy Muzyce z DJ-em – integracja mieszkańców pod lampionami, edycja nr 2
4. Jedź Bezpiecznie - warsztaty bezpiecznej jazdy dla młodzieży
5. Wilanów – nowoczesna dzielnica z własną duszą
6. Bezpieczeństwo przede wszystkim. Szkolenia dla mieszkańców.
7. Kuchnia Zbliża Ludzi - Bezpłatne Sąsiedzkie Warsztaty Kulinarne, edycja 2027

8. Dokarmianie kotów wolno żyjących w dzielnicy Wilanów
9. Świadomi w świecie AI – edukacja młodzieży o zagrożeniach sztucznej inteligencji
10. Mazowsze blisko nas – aktywne wybieżki dla seniorów
11. Nordic Walking dla seniorów
12. Świadome i odpowiedzialne rodzicielstwo - warsztaty dla rodziców

Obszar 1 - Błonia Wilanowskie

1. Wilanów Kulturalny - plenerowe koncerty muzyki klasycznej w Miasteczku Wilanów
2. Joga dla każdego. Niedziele z jogą w Miasteczku Wilanów edycja 2027
3. Bezpieczne strzelanie – szkolenia strzeleckie dla mieszkańców Wilanowa

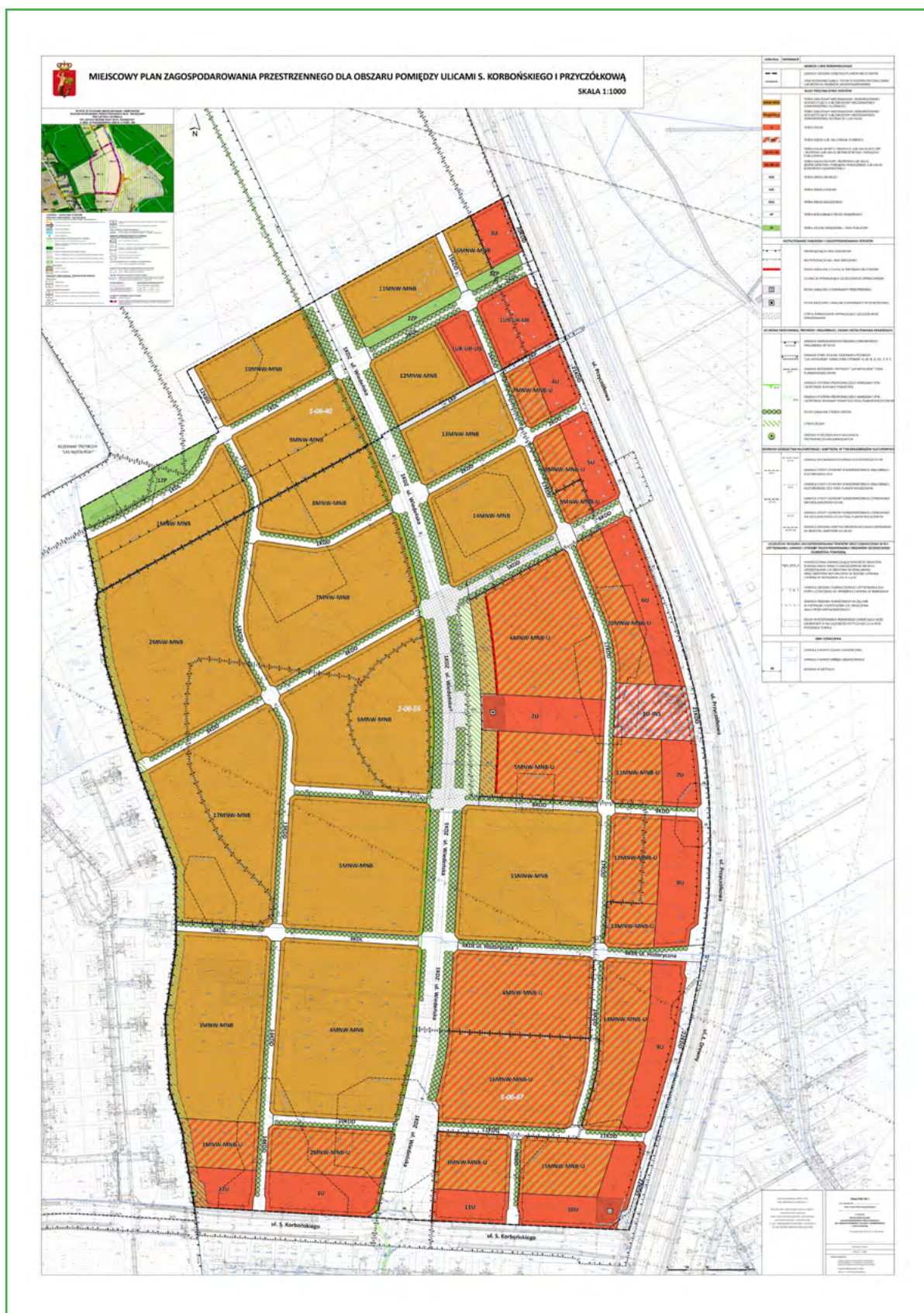
Obszar nr 2 - Wilanów Niski, Wilanów Wysoki, Wilanów Królewski, Zawady, Powsinek, Kępa Zawadowska, Powsin

1. Zielone, kwitnące ronda (Rondo Syta/Metryczna, Rondo Jana Kazimierczaka)
2. Zielona, kwitnąca przestrzeń publiczna (wokół Stawu Zawadowskiego, od ul. Sytej)
3. Bezpieczne i nowoczesne place zabaw (ul. St. J. Jabłonowskiego lub ul. Gronowa)
4. Dystrybutor wody w Bibliotece (ul. Kolegiacka 3)

Z pełnymi wynikami głosowania oraz wszystkimi zwycięskimi projektami można zapoznać się na stronie bo.um.warszawa.pl.

Plan dla obszaru Korbońskiego – Przyczółkowa przyjęty

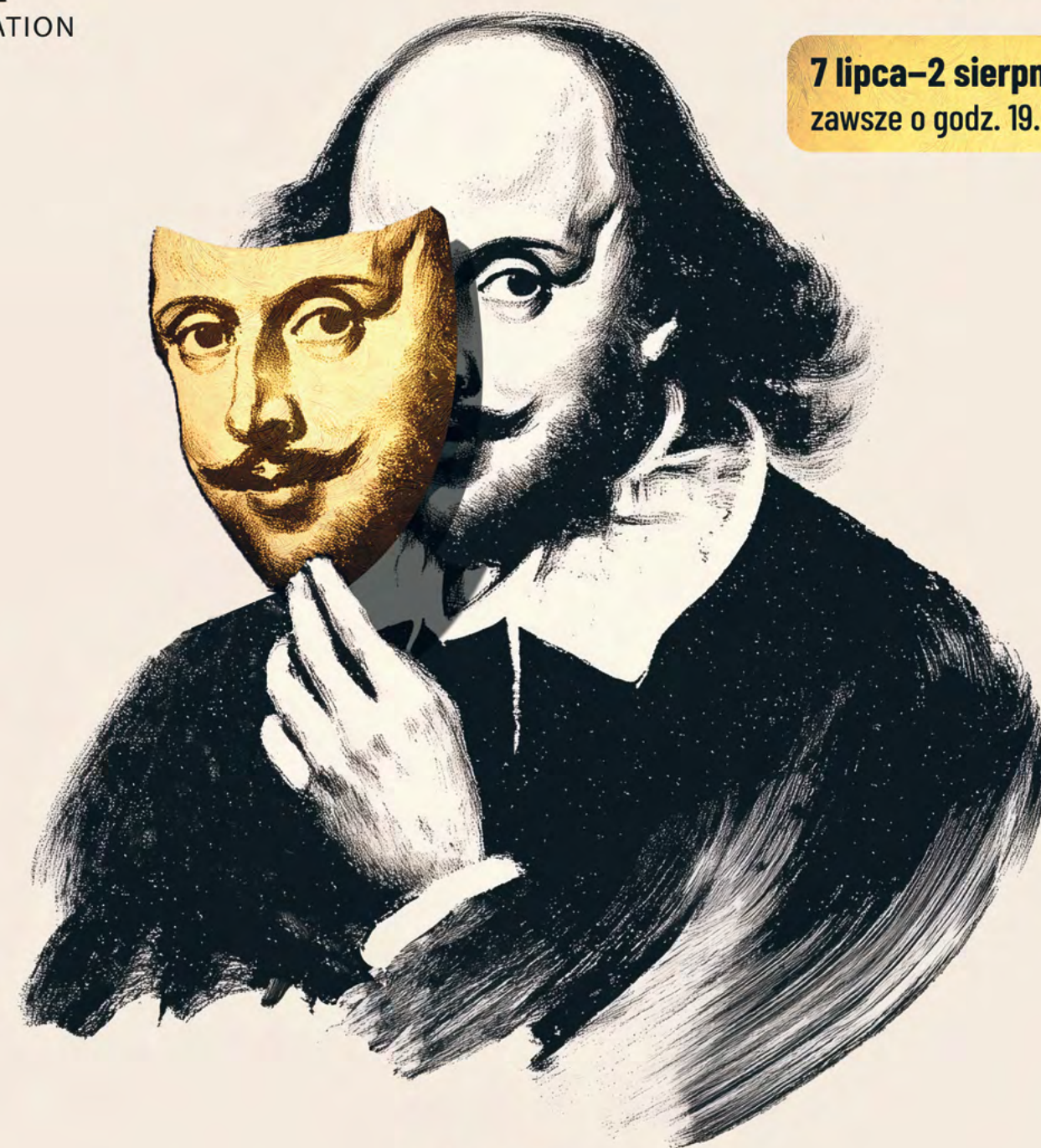
Rada m.st. Warszawy uchwaliła miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego dla obszaru o powierzchni około 75,5 ha między ulicami Stefana Korbońskiego a Przyczółkową. Projekt powstał dzięki sprawnej współpracy władz miasta, radnych i mieszkańców. To ważny krok do uporządkowania i dalszego rozwoju tej części dzielnicy.



FIRST GATE
THEATRE
FOUNDATION

szekspirwparku.pl

7 lipca–2 sierpnia
zawsze o godz. 19.30



10^{LAT} SZEKSPIR W PARKU

„JESTEŚMY Z TEJ SAMEJ MATERII, Z KTÓREJ SĄ SNY.”

— W. SZEKSPIR

Co słyszeć na **naszych drogach**

Trwają prace związane zarówno z budową i przebudową ulic, jak i z projektami oraz działaniami poprawiającymi bezpieczeństwo i komfort poruszania się po dzielnicy.

Rozstrzygnęliśmy przetarg na realizację robót budowlanych w rejonie ul. św. Urszuli Ledóchowskiej i ul. Flat-ta. Równolegle powstaje dokumentacja dla ul. Sejmu Czteroletniego.

Dla dwóch odcinków ul. Mango są już decyzje ZRID. W przypadku ul. Europejskiej wybraliśmy wykonawcę. Z kolei dla ul. Ruczaj i ul. Łokciowej powstaje już dokumentacja projektowa.



Przedszkole „Wesołe Kubusie” zyska nową przestrzeń do zabawy

W przedszkolu „Wesołe Kubusie” przy ul. Gubinowskiej zakończona została modernizacja instalacji wody zimnej, instalacji przeciwpożarowej oraz kanalizacji deszczowej. Ogłosiliśmy też przetarg na budowę nowego placu zabaw.



Nowy asfalt na Przekornej i Rosochatej

W maju na ulicach Przekornej i Rosochatej pojawiła się nowa nawierzchnia. Prace objęły odcinek Przekornej od ul. Potułkały do ul. Przyczółkowej oraz fragment ul. Rosochatej od ul. Przyczółkowej do okolic budynku nr 60. Był to kolejny etap odtwarzania nawierzchni po budowie kanalizacji.

Urząd Dzielnicy Wilanów oraz Rada Seniorów Dzielnicy Wilanów zapraszają wilanowskich seniorów 60+ na aktywne lato

WARSZTATY MÓZG W RUCHU

Gimnastyka mózgu i ciała

Cykl 12 warsztatów – wtorki: 7, 14 lipca;

4, 11, 18 i 25 sierpnia; 1, 8, 15, 22, 29 września 2026 r.

Godz. 10.00–11.00, Biblioteka Główna, ul. Kolegiacka 3, p.1

WARSZTATY Z FIZJOTERAPEUTĄ

Jak zachować sprawność i zwiększyć komfort ruchowy.

Cykl 5 warsztatów – wtorki: 11, 25 sierpnia;

8, 22 września; 6 października

Godz. 11.00–12.30, Biblioteka Główna, ul. Kolegiacka 3, p.1

ZAJĘCIA OGÓLNOROZWOJOWE

Zajęcia ruchowe dla każdego seniora, bez względu na formę.

Cykl 12 warsztatów – środy: 1, 8, 15, 22, 29 lipca;

5, 12, 19, 26 sierpnia; 2, 9, 16 września

Godz. 13.00–14.00, SP 300, ul. Gubinowska 28/30



Zapisy na warsztaty od 17.06.2026 r. (środa)
(22) 443 49 08



KLUB PODRÓŻNIKA

WYCIECZKA SZLAKIEM JANA KOCHANOWSKIEGO 16.09.2026 r.

Zapisy: 7 – 11.09.2026

WYCIECZKA DO ŻYRARDOWA, RADZIEJOWIC I WALEWIC 23.09.2026 r.

Zapisy: 14 – 18.09.2026

Zapisy na wycieczki ☎ (22) 443 49 08

Więcej informacji: wilanow.um.warszawa.pl/seniorzy

Liczba miejsc ograniczona, decyduje kolejność zgłoszeń.

Zadanie pn. "Wilanowski senior – dobrostan osobisty i integracja ze społecznością"
współfinansowano ze środków Samorządu Województwa Mazowieckiego

Nowe nasadzenia – będzie **więcej zieleni**

Gdy robi się cieplej, zieleń zaczyna grać pierwsze skrzypce – daje cień, porządkuje przestrzeń i sprawia, że otoczenie staje się przyjemniejsze.

W najbliższym czasie w Wilanowie pojawią się kolejne nasadzenia. Wyłoniliśmy wykonawców w trzech przetargach obejmujących sadzenie drzew, krzewów, bylin i traw. W planie

jest kilkadziesiąt nowych drzew, ponad 8500 krzewów oraz około 1700 bylin i traw.

Wśród drzew znajdą się m.in. platany, klony oraz ozdobne grusze i wiśnie. Dużą część nasadzeń to krzewy – od róż i forsycji po lilaki, budleje i trzmieliny – które zmieniając się wraz z porami roku, ozdobią dzielnicę. Uzupełnie-

niem będą byliny i trawy: rozchodniki, jeżówki, szalwie, trzcienniki czy paprocie. To one nadają nasadzeniom lekkości i sprawiają, że zieleń żyje przez cały sezon.

Na pełny efekt trzeba będzie chwilę poczekać – zieleń potrzebuje czasu.



Jezioro Powsinkowskie - zmiany na zachodnim brzegu

Podpisaliśmy umowę dotyczącą zagospodarowania zachodniego nabrzeża Jeziora Powsinkowskiego. To kolejny etap działań, które mają uporządkować ten teren i lepiej wykorzystać jego rekreacyjno-przyrodniczy potencjał. Samo jezioro pozostaje w zarządzie Wód Polskich, natomiast zachodnie nabrzeże znajduje się w gestii Dzielnicy Wilanów. To właśnie ten fragment, wcześniej częściowo zagospodarowany, zostanie objęty dalszymi pracami.

Przedmiotem zamówienia jest aktualizacja dokumentacji projektowej. W jej

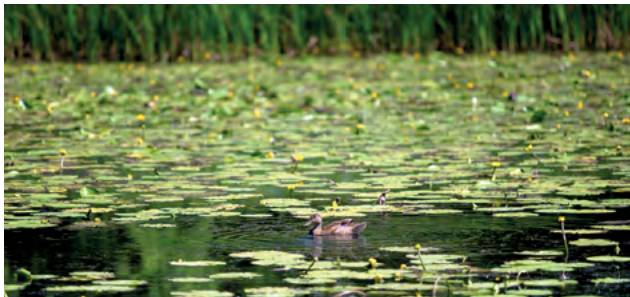
ramach planowane jest opracowanie koncepcji zagospodarowania całego zachodniego nabrzeża Jeziora Powsinkowskiego, a następnie przygotowanie dokumentacji projektowo-wykonawczej wraz ze wszystkimi niezbędnymi uzgodnieniami i zezwoleniami wymaganymi do realizacji inwestycji.

Zakres planowanych działań obejmuje m.in. budowę ciągu pieszo-jezdnego jako kontynuacji istniejącego układu oraz częściowy remont odcinka zrealizowanego w 2015 roku. Przewidziano także rozbudowę oświetlenia wzdłuż ciągu. Ważnym

elementem będzie również dobór nowych elementów małej architektury oraz remont lub wymiana istniejących.

Planowane jest także uporządkowanie zieleni – rewaloryzacja nasadzeń oraz wprowadzenie nowej zieleni tam, gdzie będzie to potrzebne. Uzupełnieniem całości ma być ścieżka edukacyjno-przyrodnicza, która pozwoli lepiej poznać walory tego miejsca.

Zgodnie z założeniami, po etapie projektowym prace w terenie mają potrwać do lata przyszłego roku.



Koci przyjaciele z Wilanowa. Jak pomagać zwierzętom w potrzebie

Na terenie Wilanowa zarejestrowanych jest około 220 kotów wolno żyjących, którymi opiekują się społeczni opiekunowie. To osoby, które regularnie dokarmiają zwierzęta, obserwują ich stan zdrowia i pomagają ograniczać niekontrolowane rozmnażanie poprzez kierowanie kotów na zabiegi sterylizacji i kastracji.

Urząd Dzielnicy Wilanów m.st. Warszawy wspiera społecznych opiekunów kotów wolno żyjących. Pierwszym krokiem jest zarejestrowanie gniazda kotów i złożenie oświadczenia w Wydziale Ochrony Środowiska. Po rejestracji opiekunowie mogą otrzymać karmę do dokarmiania zwierząt oraz skierowania na opiekę weterynaryjną, w tym czipowanie, szczepienie przeciwko wściekliźnie, sterylizację lub kastrację, a w razie potrzeby także leczenie. W przypadku trudności ze złapaniem kota kierowanego na zabieg można wypożyczyć klatkę. Informacje w tej sprawie udzielane są pod numerem telefonu: 22 44 32 013.

Usługi weterynaryjne dla kotów wolno żyjących z terenu dzielnicy świadczy Lecznica Weterynaryjna Wila-Vet przy ul. Kosiarzy 37 lok. 70, róg al. Wilanowskiej. Kontakt: tel. 22 642 77 55, e-mail: wila-vet@wp.pl. Lecznica zajmuje się również zwierzętami bezdomnymi oraz kotami wolno żyjącymi poszkodowanymi w wypadkach. Jeśli nie ma możliwości samodzielnego transportu rannego zwierzęcia, należy skontaktować się ze Strażą Miejską pod numerem 986.

Koci wolontariat to codzienna, odpowiedzialna pomoc: regularne dokarmianie,

reagowanie na chorobę lub wypadek oraz troska o to, by populacja kotów wolno żyjących pozostawała pod kontrolą. To niewielkie działania, które mają duże znaczenie dla zwierząt żyjących obok nas.



Zdj. Urszula Szablowska-Binich, opiekun kotów wolno żyjących w Dzielnicy Wilanów.



LATO Z CENTRUM KULTURY WILANÓW



Wakacje pełne kultury, muzyki, teatru, aktywności i sąsiedzkich spotkań.

Latem kultura wychodzi poza mury instytucji i spotyka się z mieszkańcami w parkach, na placach, w plenerze i przestrzeniach sąsiedzkich. Przygotowaliśmy program dla dzieci, młodzieży, dorosłych i seniorów – pełen koncertów, spektakli, kina pod gwiazdami, aktywności ruchowych oraz wydarzeń integrujących lokalną społeczność.

Zapraszamy do wspólnego odkrywania kultury blisko domu!



2. Królewski Konkurs Chóralny dla chórów/zespołów senioralnych

3.07.2026, 11⁰⁰–17⁰⁰

Oranżeria Muzeum Pałacu Jana III w Wilanowie
Wstęp wolny!

Luca Mazur Quartet

3.07.2026, 17³⁰

Wstęp wolny!

Wystąpią:

Michael Jones – skrzypce

Max Kowalski – kontrabas elektryczny

Kuba Mazur – perkusja

Łukasz Mazur – pianino, aranżacje

Marcelina Bidzińska – wokal



„Zapach Japonii” – wystawa malarstwa Jolanty Mazur

Wernisaż – 8.07.2026, 18⁰⁰

Międzypokoleniowe Centrum Edukacji, ul. Radosna 11

Wystawa czynna od 8.07 do 31.07.2026

Wstęp wolny!

Wydarzenia Patriotyczne

Wilanów Pamięta – 82. Rocznicą Wybuchu Powstania Warszawskiego 1.08.2026

Wilanów

16⁰⁰ – Msza św. w intencji Powstańców Warszawskich
Kolegiata św. Anny, ul. Kolegiacka 1

17⁰⁰ – Uroczystość patriotyczna przy kwaterze powstańczej
Cmentarz przy ul. Wiertniczej

19³⁰ – „Wilanów śpiewa piosenki powstańcze”
Plac przed dzwonnica Kolegiaty św. Anny

Powsin

17⁰⁰ – Msza św. i apel poległych
Cmentarz Powstańców Warszawy w Powsinie

Piosenka w cieniu wojny Koncert utworów Mieczysława Fogga i Pieśni Powstańczych

2.08.2026, 16⁰⁰

Park Kultury w Powsinie, ul. Maślaków 1

WYKONAWCY:

Pianista – Adrian Gala

Soliści – Alicja Gala oraz Krzysztof Ciupiński-Świątek

Wstęp wolny!

Koncert okolicznościowy

15.08.2026, 16⁰⁰

Park Kultury w Powsinie, ul. Maślaków 1

WYKONAWCY:

Pianista – Jarosław Praszczalek

Soliści – Barbara Kucharczyk, Piotr Kucharczyk

Wstęp wolny!



BUDŻET
OBYWATELSKI
ZGŁASZAM GŁOSUJĘ KORZYSTAM

Spektakle plenerowe dla rodzin z dziećmi

Spektakle plenerowe dla rodzin z dziećmi to cykl bezpłatnych spektakli plenerowych realizowany w ramach **Budżetu Obywatelskiego m.st. Warszawy**. Przez całe wakacje mieszkańcy mogą uczestniczyć w profesjonalnych przedstawieniach teatralnych prezentowanych w przestrzeni plenerowej. To doskonała okazja do wspólnego spędzania czasu, rozwijania wyobraźni i odkrywania świata teatru w rodzinnej atmosferze. Na spektakle **wstęp wolny!**

„Jaka to emocja”

Krakowski Teatr Bajki

4.07.2026, 16⁰⁰

Plener przy filii Centrum Kultury Wilanów
na Zawadach, ul. Vogla 62

„Pies w pustym mieszkaniu”

Krakowski Teatr Bajki

11.07.2026, 16⁰⁰

Plener przy filii Centrum Kultury Wilanów
na Zawadach, ul. Vogla 62

„Maszyna Czasu”

Krakowski Teatr Bajki

18.07.2026, 16⁰⁰

Plener przy filii Centrum Kultury Wilanów
na Zawadach, ul. Vogla 62

„Wymieciona dżungla”

Krakowski Teatr Bajki

25.07.2026, 16⁰⁰

Plener przy filii Centrum Kultury Wilanów
na Zawadach, ul. Vogla 62

Spektakl dla dzieci Szczegóły wkrótce!

8.08.2026, 16⁰⁰

Plener przy Domku Lanciego
Muzeum Pałacu Króla Jana III
w Wilanowie, ul. Przyczółkowa 394

Spektakl dla dzieci Szczegóły wkrótce!

22.08.2026, 16⁰⁰

Plener przy Domku Lanciego
Muzeum Pałacu Króla Jana III
w Wilanowie, ul. Przyczółkowa 394

23.08.2026

XXI POWSIŃSKIE DOŻYŃKI 2026

Plenery Domu Pracy Twórczej w Powsinie
ul. Ptysiowa 3

Jedno z najważniejszych wydarzeń plenerowych roku w Wilanowie. Tradycyjne święto plonów połączy lokalną historię, kulturę i sąsiedzką integrację. W programie znajdują się występy artystyczne, atrakcje dla rodzin, prezentacje tradycji ludowych oraz wspólne świętowanie końca wakacji.

Gwiazdą tegorocznych Dożynek będzie **Zespół Pieśni i Tańca „Śląsk”** im. Stanisława Hadyny – jedna z najbardziej rozpoznawalnych i cenionych polskich grup artystycznych.

Wstęp wolny!

Szczegóły programu i lokalizacja wydarzenia zostaną podane w późniejszym terminie.



Szczegóły na stronie
www.kulturawilanow.pl

SOBOTA
29 sierpnia
11:00-18:00

Klub
Fikotki!



zapraszamy na

BACK TO SCHOOL

rodzinny piknik



ponad 10 stref
animacji

fotobudki

przedstawienia teatralne

występy muzyczne

pokazy taneczne i artystyczne

konkursy z nagrodami

koło fortuny

strefy relaksu

**WSTĘP
bezpłatny!**

Wielki finał wakacji

i najlepszy start nowego roku szkolnego!

Park Kultury w Powsinie, Maślaków 1, Warszawa



Organizatorzy wydarzenia:



Przedwojenny szyk na powsińskiej skarpie

Dzisiejszy Park Kultury w Powsinie ma historię znacznie starszą niż to się może wydawać. Zanim stał się jednym z ulubionych terenów rekreacyjnych warszawiaków, działał tu Polski Country Club – eleganckie pole golfowe, które w latach 30. XX wieku przyciągało przedstawicieli warszawskiej elity, dyplomatów i miłośników aktywnego wypoczynku.

Teren pod powsińskie pole golfowe był częścią dóbr wilanowskich hrabiego Adama Branickiego. To od niego Polski Country Club pozyskał około 50 hektarów położonych przy Lesie Kabackim. Miejsce wybrano nieprzypadkowo – lekko pofalowany teren, bliskość zieleni i oddalenie od śródmiejskiego zgiełku tworzyły idealne warunki do urządzenia nowoczesnego, dziewięciodołkowego pola golfowego.

Powsiński klub miał nie tylko sportowy, ale też towarzyski charakter. Bywało się tu nie tylko po to, by grać w golfa, lecz także po to, by spotkać znajomych i odpocząć za miastem. Dojazd z Warszawy ułatwiała Kolej Wilanowska, dzięki czemu weekendowa wyprawa do Powsina była dla wielu gości łatwym sposobem na oderwanie się od codzienności stolicy.

Ślady tamtych czasów widać również w architekturze. Projekt klubowego budynku z podcieniami przygotował Marcin Weinfeld – znany warszawski architekt, twórca Prudentialu, jednego z najbardziej rozpoznawalnych symboli nowoczesnej Warszawy. Drewniany obiekt klubowy wpisywał się w charakter miejsca: miał być przestrzenią wypoczynku, swobodną i otwartą, ale zaprojektowaną z wyprzedzeniem.

Po II wojnie światowej dawne tereny Polskiego Country Clubu zmieniły funkcję. W 1947 roku przekazano je miastu z przeznaczeniem na ośrodek sportowo-rekreacyjny, a w 1956 roku nadano im nazwę Park Kultury w Powsinie. Dzisiejszy park ma już inny charakter, ale wciąż pozostaje ważnym punktem na mapie warszawskich atrakcji. Jego historia przypomina, że powsińska skarpa od dawna była miejscem wypoczynku, sportu i spotkań.



Powsin. Drewniany piętrowy budynek na terenie pola golfowego na fotografii Tadeusza Przytkowskiego, Muzeum im. Przytkowskich w Jędrzejowie



Powsin, kobieta i mężczyzna na polu golfowym na fotografii Tadeusza Przytkowskiego, Muzeum im. Przytkowskich w Jędrzejowie

Przenieś się do czasów Stanisława Kostki Potockiego

6 sierpnia 2026 r. Muzeum Pałacu Króla Jana III w Wilanowie zaprasza do wspólnego świętowania 221. rocznicy swojego powstania. To doskonała okazja, by przenieść się w czasie i poczuć atmosferę początku XIX wieku, kiedy Stanisław Kostka Potocki udostępnił rezydencję zwiedzającym, tworząc jedno z pierwszych muzeów na ziemiach polskich.

Tego dnia pałac i jego malownicze otoczenie ożyją dawnym rytmem. W zabytkowych wnętrzach będzie można spotkać

rekonstruktorów wcielających się w mieszkańców Wilanowa sprzed ponad dwóch stuleci – w tym samego Potockiego. Dzięki nim historia stanie się bliższa, bardziej namacalna i pełna osobistych opowieści.

Na gości czeka także możliwość aktywnego odkrywania przeszłości – poprzez warsztaty i lekcje tańców, które niegdyś królowały na salonach. Muzyka epoki oraz wyjątkowa „mapa zapachowa” pałacu

pozwolą poznać Wilanów wszystkimi zmysłami i jeszcze pełniej zanurzyć się w jego historii.

Organizatorzy zapraszają całe rodziny do wspólnego świętowania – będzie to dzień pełen spotkań, inspirujących doświadczeń i niezapomnianych wrażeń. Wstęp na wydarzenie jest bezpłatny, zgodnie z ideą towarzyszącą otwarciu muzeum w 1805 roku: *Cunctis patet ingressus* – wstęp dla wszystkich.

Wielkie otwarcie skrzydła północnego Pałacu w Wilanowie

Po pięciu latach przerwy, 16 maja 2026 r., ponownie udostępniono zwiedzającym część parteru północnego skrzydła pałacu w Wilanowie. Wnętrza były zamknięte z powodu szeroko zakrojonych prac konserwatorskich – największych od remontu z lat 60. XX wieku.

Prace nie tylko przywróciły blask dekoracjom, ale też odsłoniły wiele śladów przeszłości. Dzięki nim udało się odtworzyć dawne kolory i wygląd pomieszczeń. Czasem były to naprawdę drobne wskazówki – jak plama farby pozostawiona przed wiekami przez malarza czy ukryte pod warstwami farb fragmenty tynków. To właśnie one pozwoliły zre-

konstruować pierwotną kolorystykę wnętrza.

Zmiany widać m.in. w Galerii, Sieni Dolnej, klatce z żeliwnymi schodami oraz w Symplicznej Pani, gdzie przywrócono dekoracyjne tapety i malarskie wykończenia ścian. Przy okazji pałac stał się bardziej dostępny – pojawiła się winda ułatwiająca zwiedzanie osobom z ograniczoną mobilnością.

Odnowione wnętrza są dziś oprawą dla wilanowskich kolekcji – mebli, rzemiosła artystycznego i malarstwa. To dobra okazja, by zobaczyć znane przestrzenie w nowej odsłonie i odkryć detale, które przez lata pozostawały w ukryciu.



**ZAPRASZAMY
NA**

**DNI
WILA
NOWA
2026**

**11-13
WRZEŚNIA**

Lato

w Wilanowskiej Bibliotece Publicznej

wakacyjne wtorki, godz. 17:00, ul. Kolegiacka 3
Filmowe wtorki – harmonogram dostępny w Bibliotece Głównej

wakacyjne czwartki, godz. 17:00, ul. Kolegiacka 3
Bajkowe lato – harmonogram filmów dostępny w placówce

czwartek, 2, 16, 23 lipca, godz. 14:00, ul. Przyczółkowa 27a
Warsztaty dla dzieci 6–7 lat „Kreatywne rączki” (zapisy)

wtorek, 7, 14, 21, 28 lipca, godz. 14:30, ul. Przyczółkowa 27a
Klub Gier Planszowych

środa, 8, 15, 22, 29 lipca, godz. 14:00, ul. Przyczółkowa 27a
Warsztaty dla dzieci 6–7 lat „Astroteka” (zapisy)

środa, 22 lipca i 19 sierpnia, godz. 18:00, ul. Kolegiacka 3
Spotkania Dyskusyjnego Klubu Książki (zapisy)

czwartek, 30 lipca, godz. 18:30, ul. Kolegiacka 3
Literacki czwartek z Michałem Wójcikiem (Budżet Obywatelski)

poniedziałek, 31 sierpnia, godz. 17:30, al. Rzeczypospolitej 14
Warsztaty dla dorosłych „Słowo i relaks – joga twarzy z cytatem”

czwartek, 3 września, godz. 17:00, ul. Przyczółkowa 27a
Warsztaty dla dzieci 6–7 lat „Tworzymy szkolny planer” (zapisy)

piątek, 4 września, godz. 18:30, ul. Kolegiacka 3
Narodowe Czytanie 2026 „Dziady”

**BUDŻET
OBYWATELSKI**
ZGŁASZAM GŁOSUJĘ KORZYSTAM



Burmistrz Dzielnicy Wilanów
m.st. Warszawy

Ludwik Rakowski

Przewodniczący Rady Dzielnicy Wilanów
m.st. Warszawy

Hubert Królak

zapraszają na

*Roztańczony
Wilanów*

**Wilanowska
Potańcówka**
która łączy pokolenia!

**05.09.2026 r.
19.00 - 21.00**

**Dziedziniec
Szkoły Podstawowej nr 400**



Warszawa
Wilanów



instytucja kultury
miasta stołecznego
Warszawy



Warszawa
Wilanów



Dożynki w Powsinie

Dożynki mają w Polsce wiele odsłon – każda zakorzeniona w innym krajo-
brazie i pamięci miejsca. W Powsinie
przybierają formę wyraźnie nazna-
czoną kulturą Urzecza – nadwiślań-
skiego mikroregionu, którego dzie-
dzictwo wciąż pozostaje tu żywe. To
właśnie stąd wywodzą się wilanow-
skie stroje, charakterystyczny haft
wilanowski, pieśni i zwyczaje, a także
pamięć o codziennym życiu dawnych
mieszkańców tych terenów. Wszyst-
ko to nadaje powsińskim uroczysto-
ściom szczególnie charakter.

Podczas dożynek można zobaczyć
m.in. korowód z wieńcami, prezen-
tacje strojów, warsztaty oraz stoiska
z rękodziełem i lokalnymi produkta-
mi. To współczesna forma spotkania
mieszkańców, twórców ludowych
i osób zainteresowanych dziedzic-
twem Powsina.

Ważnym momentem jest symbolicz-
ne przekazanie chleba wypieczonego
z tegorocznych plonów. Ten gest
od lat przypomina o wspólnocie,
wdzięczności i szacunku dla pracy.

Zapraszamy 23 sierpnia na XXI Po-
wsińskie Dożynki 2026! Tegorocz-
ne obchody uświetni Zespół Pieśni
i Tańca „Śląsk”.



Z Powsina pod Grunwald. Opowieść o Wigandzie Ciołku

Warto poznać postać Wiganda z Po-
wsina – mazowieckiego rycerza, cho-
rążego, późniejszego kasztelan czer-
skiego, którego losy zawiodły na pola
pod Grunwaldem. Wigand pochodził
z rodu Ciołków, silnie związanego
z Powsiną. W 1398 roku Elżbieta
Garbowska herbu Sulima, wdowa po
Andrzeju Ciołku, za radą synów – Wi-
ganda, Andrzeja, Stanisława i Klemensa
– ufundowała w Powsinie drewniany
kościół. Kilkanaście lat później powstała
tu osobna parafia.

Najbardziej znany wątek związany
z Wigandem dotyczy bitwy pod Grun-
waldem, gdzie walczył on z Zakonem
Krzyżackim i najprawdopodobniej niósł
także książeczkę chorągiew księcia mazo-
wieckiego Janusza I. Jan Długosz opi-
sywał ją jako znak podzielony na cztery
pola – dwa z białym orłem, a dwa z pu-
chaczami na biało-czerwonej szachow-
nicy.

Po zakończeniu wojny Wigand powrócił
na Mazowsze i zarządzał swoimi do-
brami. W 1434 roku został kasztelanem
czerskim, co potwierdziło jego wysoką
pozycję. Ród Ciołków odgrywał waż-
ną rolę w życiu publicznym – bratem
Wiganda był Stanisław Ciołek, biskup
poznański i współpracownik króla Wła-
dysława Jagiełły.

Ciekawostką pozostaje samo imię Wi-
gand, rzadkie na Mazowszu. Najpraw-
dopodobniej nawiązywało ono do księ-
cia litewskiego Witolda, który podczas
chrztu w 1383 roku przyjął imię Wigand.
Powiązania między elitami Mazowsza
i Litwy sprawiają, że taki wybór mógł być
świadomym odniesieniem do ówczes-
nych wydarzeń politycznych.

A gdzie mógł znajdować się dom ryce-
rza? Tego nie da się dziś dokładnie wska-
zać. Lokalna tradycja wiąże siedzibę rodu
Ciołków z folwarkiem na Potułkałach,
w rejonie dzisiejszych ulic Potułkały
i Drewny. Nie jest to adres potwierdzony
archeologicznie, lecz przekaz, który do-
brze pokazuje, jak mocno pamięć o Cioł-
kach wpisała się w krajobraz Powsina.

Biskup Stanisław i jego brat Wigand zo-
stali pochowani w kościele parafialnym
w Warce. Mimo to pamięć o Wigandzie
jest wyraźnie obecna w Powsinie –
przypomina o nim pomnik stojący przy
kościółce św. Elżbiety. Figurę rycerza
odsłonięto 27 czerwca 2010 roku, pod-

czas obchodów 600-lecia parafii. Jej au-
torem jest Jerzy Sikorski. Rycerz trzyma
w ręku model dawnej powsińskiej świąty-
ni, a na jego tarczy widnieje herb Ciołek.

Pamięć o średniowiecznym rodzie, fun-
datorach kościoła i poczucie lokalnej toż-
samości nadal są obecne w przestrzeni
dzisiejszego Powsina.



WILANOWSKIE KINO

Przed Urzędem Dzielnicy Wilanów,
ul. Klimczaka 2

DLA DOROSŁYCH

4 lipca – 05 września 2026
Każda sobota, godz. 21:00

04.07 Jedno życie
11.07 Lee. Na własne oczy
18.07 Życie Chucka
25.07 F1
01.08 Miasto 44
08.08 Wielki Marty
15.08 Skomplikowani
22.08 Cudowne życie
29.08 Wartość sentymalna
05.09 Iluzja 3

DLA DZIECI

4 lipca – 05 września 2026
Każda sobota, godz. 15:00

04.07 Miraculous: Biedronka
i Czarny Kot
11.07 Wonka
18.07 Dzielna banda
i tajemnica zaginionego wujka
25.07 Tom i Jerry
01.08 Clifford. Wielki czerwony pies
08.08 Rodzinka rządzi
15.08 Krudowie 2. Nowa era
22.08 Trolle 2
29.08 Mustang z Dzikiej Doliny:
Droga do wolności
05.09 Sing 2

